



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 14 febbraio 2022  
(OR. en)

6237/22

COH 10  
SOC 84  
PECHE 43  
TRANS 80  
ENER 52  
ENV 120  
TOUR 15  
COWEB 13

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	14 febbraio 2022
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2022) 44 final
Oggetto:	ADDENDUM ALLA COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO E AL COMITATO DELLE REGIONI relativa alla strategia dell'Unione europea per la regione adriatica e ionica

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2022) 44 final.

All.: COM(2022) 44 final



Bruxelles, 14.2.2022  
COM(2022) 44 final

**ADDENDUM ALLA COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL  
PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E  
SOCIALE EUROPEO E AL COMITATO DELLE REGIONI**

**relativa alla strategia dell'Unione europea per la regione adriatica e ionica**

# INCLUSIONE DELLA REPUBBLICA DI SAN MARINO NELLA STRATEGIA DELL'UE PER LA REGIONE ADRIATICA E IONICA

## 1. INTRODUZIONE

Nel dicembre 2012 il Consiglio europeo ha chiesto alla Commissione europea di presentare una strategia dell'UE per la regione adriatica e ionica (EUSAIR) entro la fine del 2014. A seguito di tale richiesta, la Commissione ha effettuato ampie consultazioni con le parti interessate. Il 17 giugno 2014 ha adottato la comunicazione EUSAIR<sup>1</sup>.

Il Consiglio ha quindi approvato l'EUSAIR nelle sue conclusioni del 24 ottobre 2014<sup>2</sup> e ha "invitato tutti gli attori interessati ad attuarla senza indugio". L'addendum alla comunicazione EUSAIR (COM(2020) 132 final del 2 aprile 2020) ha formalmente incluso nell'EUSAIR la Repubblica di Macedonia del Nord.

L'obiettivo generale dell'EUSAIR è promuovere una prosperità economica e sociale sostenibile nella regione:

- creando crescita e posti di lavoro;
- migliorando la sua attrattiva, competitività e connettività;
- preservando l'ambiente e
- assicurandosi che gli ecosistemi costieri e marini restino sani ed equilibrati.

L'EUSAIR contribuisce inoltre al processo di allargamento dell'UE. Consente a cinque paesi dei Balcani occidentali di cooperare su un piano di parità con gli Stati membri, promuovendo al contempo l'attuazione di determinate politiche e strategie dell'UE a livello macroregionale.

I governi dei paesi che partecipano all'EUSAIR<sup>3</sup> si impegnano, per conseguire gli obiettivi, ad allineare le loro priorità e a mobilitare i pertinenti finanziamenti nazionali e dell'UE per attuare il piano d'azione<sup>4</sup>. Il piano d'azione mira a rendere operativa l'EUSAIR individuando priorità specifiche (pilastri e temi) e azioni per l'intera regione.

L'EUSAIR resta aperta ad altri partner della regione. La riunione ministeriale del Consiglio adriatico-ionico/EUSAIR<sup>5</sup> dell'11 maggio 2021 ha risposto positivamente alla richiesta presentata dalla Repubblica di San Marino di aderire all'EUSAIR. La dichiarazione di Izola, emanata in occasione della riunione, invitava il Consiglio ad adottare tutte le misure necessarie per includere nell'EUSAIR San Marino quale decimo paese partecipante. Il 15 giugno 2021 i quattro Stati membri dell'UE partecipanti all'EUSAIR hanno inviato una lettera alla presidenza portoghese del Consiglio a sostegno di tale richiesta.

Nelle sue conclusioni del 18 novembre 2021 il Consiglio ha accolto con favore e accettato la richiesta presentata dai paesi partecipanti all'EUSAIR. Ha invitato la Commissione ad adottare le misure necessarie per includere San Marino nell'EUSAIR, modificare la strategia di conseguenza e presentarla al Consiglio<sup>6</sup>.

---

<sup>1</sup> COM(2014) 357 final del 17.6.2014.

<sup>2</sup> Conclusioni del Consiglio europeo del 23 e 24 ottobre 2014 (EUCO 169/14).

<sup>3</sup> Quattro Stati membri dell'UE (Croazia, Grecia, Italia e Slovenia) e cinque paesi dei Balcani occidentali (Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro, Macedonia del Nord e Serbia).

<sup>4</sup> SWD(2014) 190 final.

<sup>5</sup> I ministri degli Affari esteri e le autorità dei paesi partecipanti responsabili dei fondi UE rappresentano l'EUSAIR e l'Iniziativa adriatico-ionica a livello politico. A partire dal primo forum annuale dell'EUSAIR (Dubrovnik (Croazia), 2-13 maggio 2016), essi costituiscono la riunione ministeriale del Consiglio adriatico-ionico/EUSAIR.

<sup>6</sup> Consiglio "Affari generali" del 18 novembre 2021.

## **2. INCLUSIONE DI SAN MARINO NELL'EUSAIR**

### **1. Contesto politico**

San Marino è un vicino e partner stretto dell'UE e ne condivide i valori fondamentali. Le relazioni UE-San Marino, instaurate nel 1983, si basano su una serie di accordi bilaterali che riguardano settori quali le dogane, la tassazione dei redditi da risparmio privati e le questioni monetarie. Dal 2015 l'UE sta negoziando accordi di associazione con Andorra, Monaco e San Marino. In virtù di un tale accordo di associazione, i tre paesi potrebbero partecipare al mercato unico e cooperare con l'UE sulle politiche di accompagnamento.

Data la sua dimensione e l'ubicazione geografica nella regione adriatica, il territorio di San Marino si sovrappone all'area in cui l'EUSAIR attua i propri progetti e svolge le proprie azioni e attività. Il governo di San Marino condivide pienamente gli obiettivi dell'EUSAIR e il principio della cooperazione multilivello e multilaterale.

### **2. La partecipazione di San Marino all'EUSAIR**

Il presente addendum alla comunicazione sull'EUSAIR definisce i ruoli e le responsabilità di San Marino nella governance multilivello dell'EUSAIR e le sue relazioni con gli altri paesi partecipanti.

Per San Marino la partecipazione all'EUSAIR comporta la cooperazione e il coordinamento con altri paesi della regione nella pianificazione di finanziamenti nazionali, dell'UE e provenienti da altre fonti ai fini dell'attuazione del relativo piano d'azione.

Con l'inclusione nell'EUSAIR San Marino avrà il diritto di partecipare alle strutture di governance dell'EUSAIR, compresi i livelli politico, di coordinamento e operativo<sup>7</sup>.

### **3. CONCLUSIONI**

L'inclusione di San Marino nell'EUSAIR intensificherà la cooperazione nella regione adriatica e ionica. Rafforzerà inoltre il partenariato EUSAIR e le relazioni tra San Marino e l'UE.

La partecipazione all'EUSAIR in condizioni di parità con tutti i paesi partecipanti consentirà a San Marino di conoscere meglio i meccanismi di governance di una strategia macroregionale dell'UE. Allo stesso tempo San Marino acquisirà esperienza e prenderà parte all'attuazione delle politiche dell'UE.

Nell'allegato figura una nuova mappa dei paesi EUSAIR.

---

<sup>7</sup> Riunioni ministeriali (livello politico), consiglio direttivo dell'EUSAIR (livello di coordinamento) e gruppi direttivi tematici (livello operativo).

# MAPPA DEI PAESI PARTECIPANTI ALLA STRATEGIA DELL'UE PER LA REGIONE ADRIATICA E IONICA

